

Randonnée d'automne



2023



Herbst Wanderung

Nous nous randonnons dans la région du nord de l'Emmental, de Niederösch, Oberösch, Rudswil jusqu'à Ersigen, où le repas de midi nous attend au restaurant Kreuz.

Ensuite, nous prenons le bus jusqu'à l'arrêt Kirchberg - Badi. De là, nous entamons notre deuxième marche en longeant l'Emme à l'ombre des sentiers boisés et la banlieue de Berthoud jusqu'à la gare,

Unsere Wanderung erfolgt in der Region nördliches Emmental, von Niederösch, Oberösch, Rudswil bis nach Ersigen, wo wir im Restaurant Kreuz zum Mittagessen einkehren.

Anschliessend fahren wir mit dem Bus bis zur Haltestelle Kirchberg - Badi. Von dort aus beginnen wir unsere zweite Wanderung entlang der Emme im Schatten bewaldeter Pfade und der Vorstadt von Burgdorf bis zum Bahnhof.



sev PV
 SBB Pensionierte Sektion Biel
 Pensionné-e-s CFF Section Bienne

Cher Fritz, cette année 2023 est la dernière randonnée que tu as organisée pour nous les membres de la SEV PV de Biel/Bienne. Un tout grand merci pour toutes les belles balades que nous avons pu faire avec toi, pendant toutes ces années. Pour la suite de ton cheminement avec Emmi nous vous souhaitons le meilleur et vous disons à l'année prochaine avec le nouvel organisateur.

Lieber Fritz, dieses Jahr 2023 ist die letzte Wanderung, die Du die du für uns Mitglieder des SEV PV Biel/Bienne organisiert hast. Ein ganz herzliches Dankeschön für all die schönen Wanderungen, die wir in all den Jahren mit dir machen durften. Für deinen weiteren Weg mit Emmi wünschen wir dir alles Gute und freuen uns auf das nächste Jahr mit dem neuen Organisator.

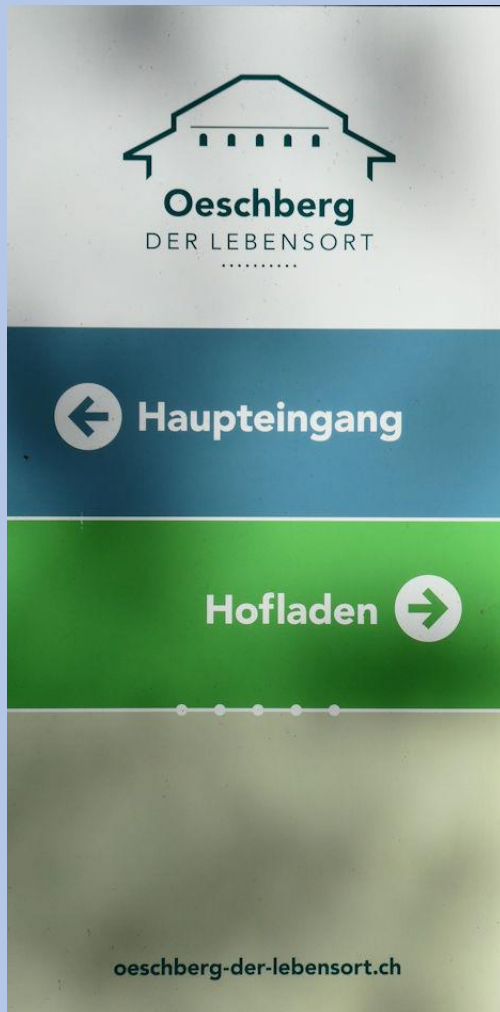


Tannwaldhöchi	20 min	Seeberg	2h
Bickigen	50 min	Burgäschisee	2h 40 min
Burgdorf	2h 15 min	Herzogenbuchsee	3h 25 min
Rudswilbad	1h 30 min		
Kirchberg	2h 20 min		
Niederösch	1h 10 min		
Utzenstorf	2h 30 min		
Koppigen	1h 40 min		





Kaffeepause avec historique



Angaben aus: <https://oeschberg-der-lebensort.ch/>

Die Geschwister Affolter vererbten das Oeschberggut 1905 dem ökonomischen und gemeinnützigen Verein des Amtsbezirks Burgdorf (OGV). Das Vermächtnis der Geschwister (Ferdinand 1839 - 1903 und Elise 1835 - 1905) war mit folgendem Willen verbunden: Ehrenwerten Knechte und Mägde Dienstboten ohne Fehl und Tadel, mit Treue, Fleiss und solidem Lebenswandel, welche bei einer Familie im Amtsbezirk Burgdorf gedient haben.

Der heutigen Zeit angepasst wird dem Sinn und Geist der Geschwister Affolter nach wie vor nachgelebt. Heute bietet der Oeschberg der Lebensort allen landliebenden Menschen Wohn- und Lebensraum, welche ihre Fähigkeiten und Fertigkeiten zum Wohle der Gemeinschaft einbringen möchten.

En 1905, les frères et sœurs Affolter ont légué le domaine d'Oeschberg à l'association économique et association d'utilité publique du district de Berthoud (OGV). Le legs des frères et sœurs (Ferdinand 1839 - 1903 et Elise 1835 - 1905) était lié à la volonté suivante : des domestiques féminins et masculins honorables, sans faute, fidèles, travailleurs et de bonne vie, qui ont servi dans une famille du district de Berthoud.

Adapté à notre époque, le sens et l'esprit des frères et sœurs Affolter sont toujours respectés. Aujourd'hui, Oeschberg offre un lieu de vie à tous ceux qui aiment la campagne, les personnes qui souhaitent mettre à profit leurs capacités et leurs compétences pour le bien de la communauté sont les bienvenues.





Niederösch Burgdorf	25 Min. 2 Std. 25 Min.	Oeschberg 480 m	Koppigen 	10 Min.
Tannwald	20 min			
Wil	1h			
Wynigen	1h 35 min			





















Fritz dini Chappe isch "tschärbis !"



Restaurant Ersigen



Réalisation

